



中国国家汉办重点规划教材

Chinese Paradise

— The Fun Way to Learn Chinese

STUDENT'S BOOK
1A

学生用书

汉语乐园

(英文版)

刘富华 王巍 周芮安 李冬梅 编著



北京语言大学出版社

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

Chinese Paradise

Including a CD for 1A and 1B
— The Fun Way to Learn Chinese

教材规划小组:

许琳	马箭飞	赵路
陈伟光	董德刚	陈希原
赵国成	宋永波	郭鹏

教材审定顾问:

竹露茜(美国)	张敏(美国)
王执文(美国)	吴坚立(澳大利亚)





中国国家汉办重点规划教材

Chinese Paradise

The Fun Way to Learn Chinese

汉语乐园

学生用书 1A

Student's Book 1A

刘富华 王巍 周芮安 李冬梅 编著



Xiǎo

Xiǎolóng
小龙

Fāngfang
方方

Ānni
安妮

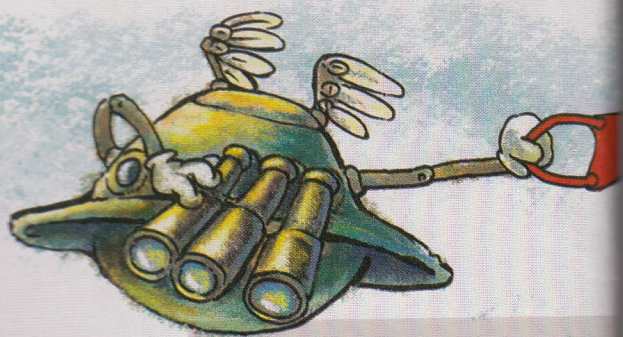


Jiékè
杰克

Míngmíng
明明

Nánxī
南希





目 录

Lesson 1 你好 6

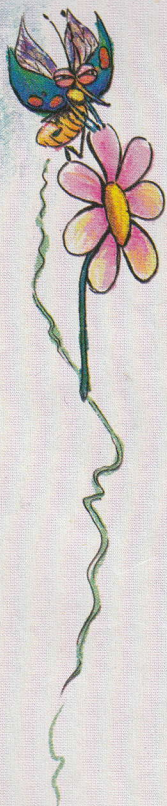
Lesson 2 我叫明明 10

Lesson 3 一、二、三 16

Lesson 4 我十一岁 20

Lesson 5 我的眼睛 26

Lesson 6 他个子高 30



To Our Little Friends

Dear little friends:

Do you know there is a country called China far away in the East? China is **not only** an ancient country but also a modern one, where live pandas and golden monkeys. In China there are fifty-six nationalities living in harmony. And there are also many scenic spots and historical sites, such as the Great Wall and the Terracotta Warriors and Horses. Besides, the famous fairy tale of the Handsome Monkey King, Sun Wukong, was created in China. If you want to know more about China, please come and join us to learn Chinese, an ancient and beautiful language!

The Chinese language is totally different from your language. The characters used to record the Chinese language are called Chinese characters, which are square-shaped in written form. There are also four tones in Chinese, giving the language full rhythm and cadence and it is very pleasing to the ear when spoken.

Chinese Paradise is a key from us for you to open the door to the Chinese language, leading you on a pleasant and exciting journey to interesting and enjoyable places in the world of Chinese. This series of textbooks not only presents to you a brief introductions to the Chinese culture, descriptions of Chinese characters and short stories, but also includes popular children's songs, folk songs, handicrafts and games. We believe that you will enjoy your Chinese learning experience and soon be able to greet Chinese kids in Chinese and also write beautiful Chinese characters.

Now let's open *Chinese Paradise* and begin our journey of Chinese learning!



The compilers

Lesson 1 你好

1. Can you say?



nǐmen
你们
you(plural)



lǎoshī
老师
teacher



2. Can you try?



Nǐ hǎo, Jiékè!
你好, 杰克!

Nǐ hǎo, Nánxī!
你好, 南希!

Nǐ hǎo, Xiǎolóng!
你好, 小龙!

Lǎoshī hǎo!
老师好!



Zàijiàn, Míngmíng!
再见, 明明!

Zàijiàn!
再见!



GREETING

shōu dū

3. Do you know?



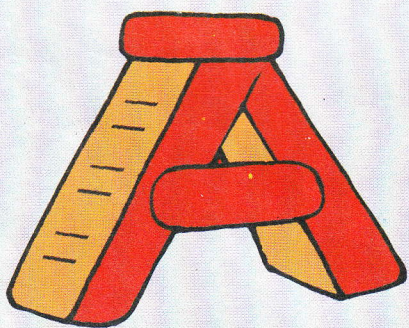
Welcome to China!



Where is the capital of China?

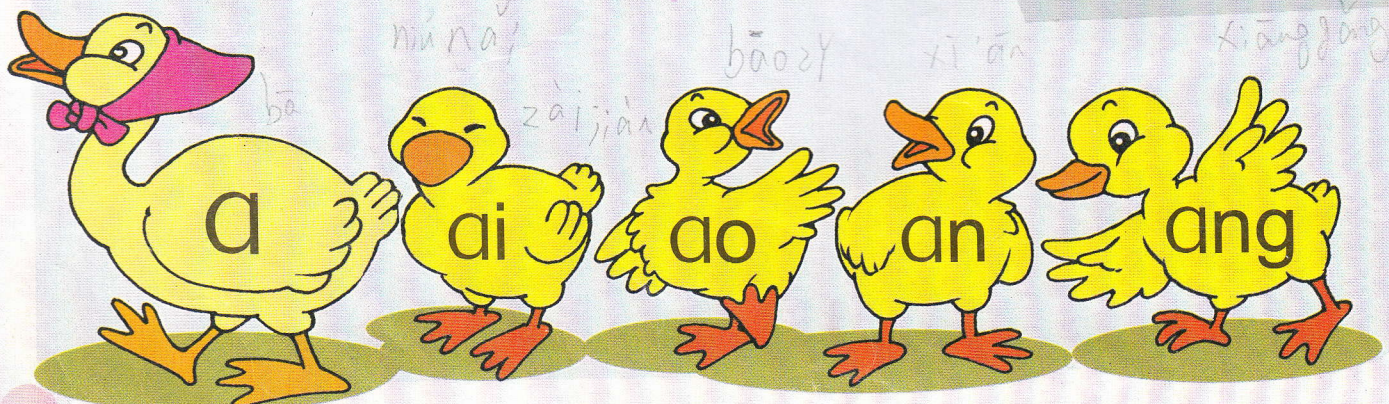


4. Learn to read.



a

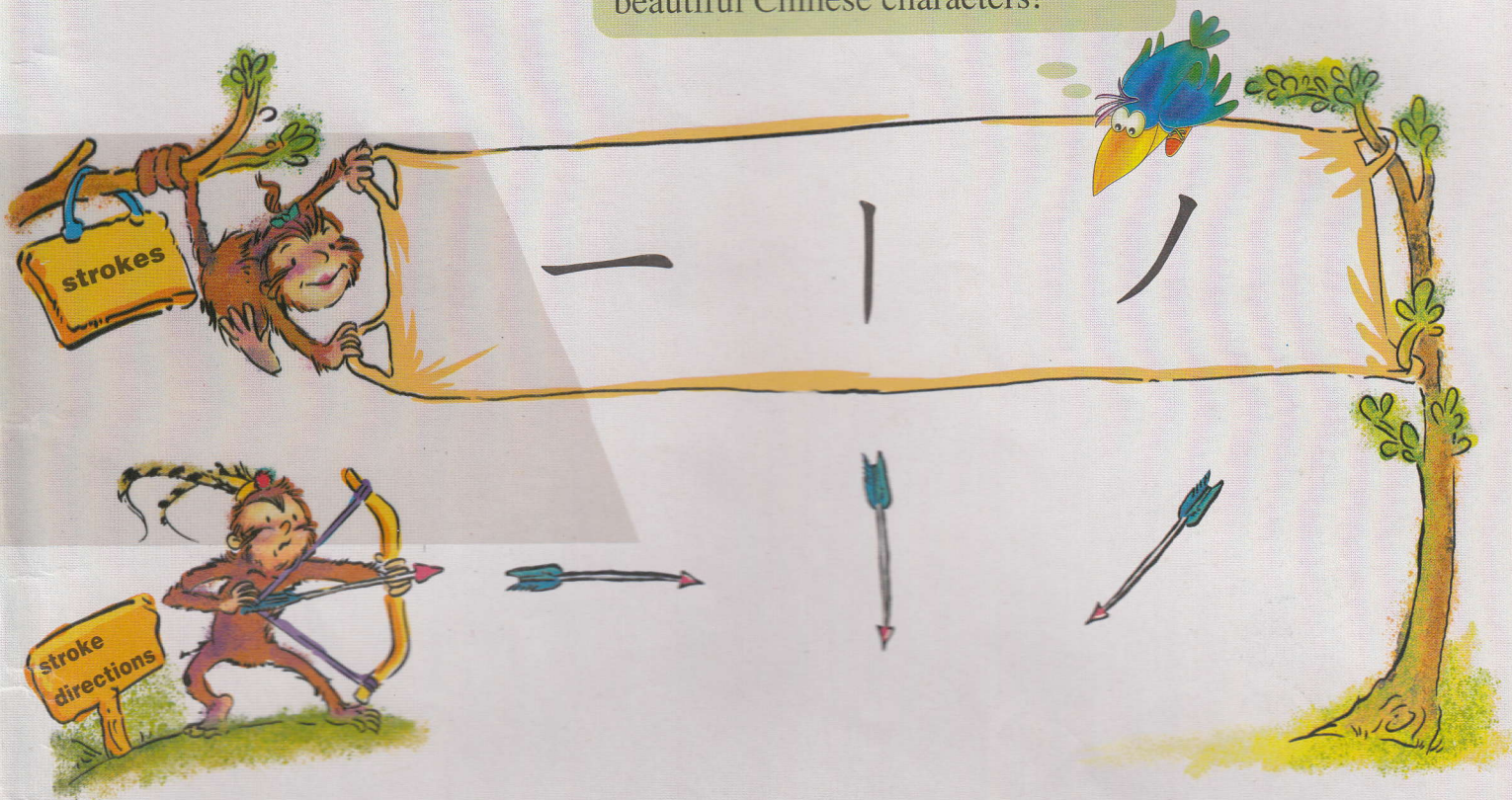
mā áǎǎǎ



5. Learn to write.



Start from strokes if you want to write beautiful Chinese characters!

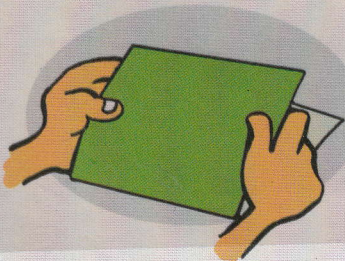


6. Let's do it.

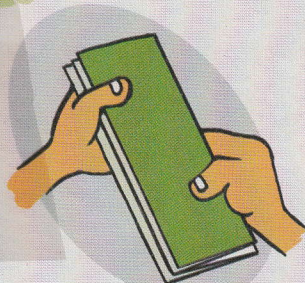


Paper Cutting: Friends

1



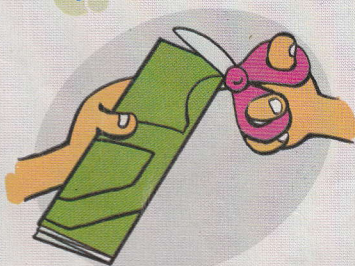
2



3



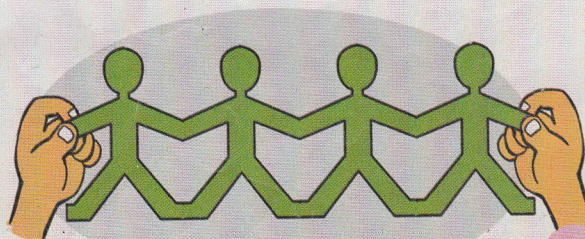
4



5



6



1. Can you say?



Huānyíng , huānyíng !

欢迎, 欢迎!

Xièxie , xièxie!

谢谢, 谢谢!

Nǐ jiào shénme ?

你叫什么?

Wǒ jiào Míngmíng .

我叫明明。



tā
他

he

Jiékè
杰克

Jack



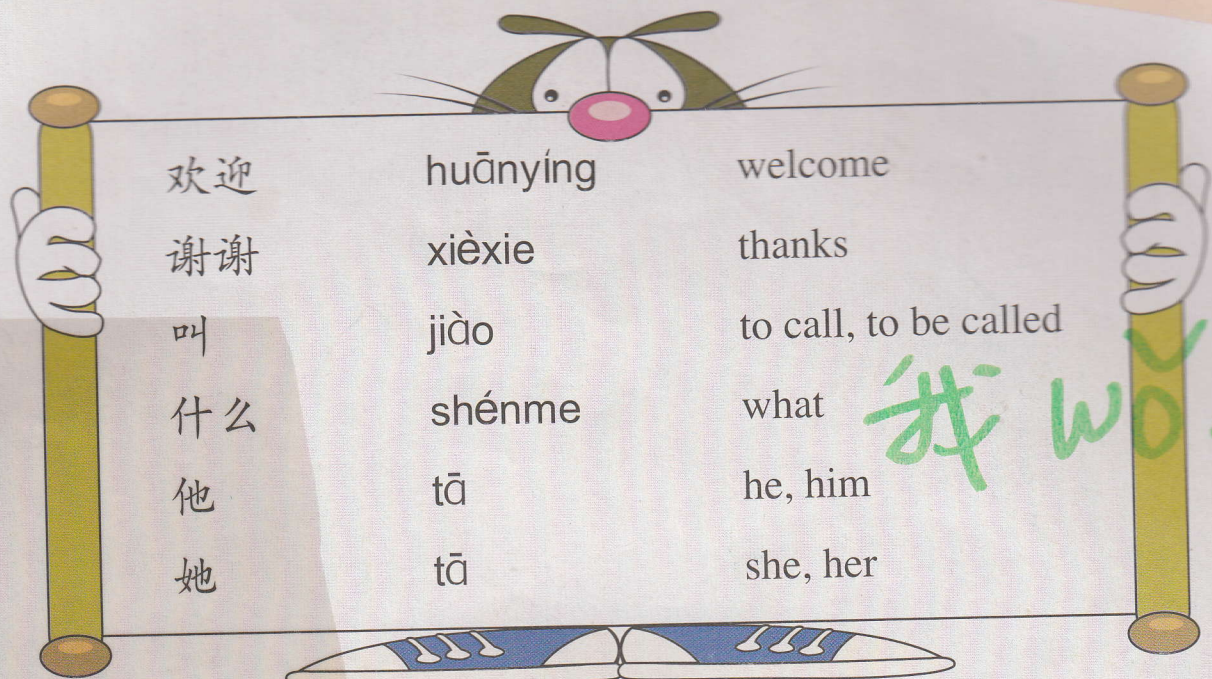
tā
她

she

Fāngfāng
方方

Fangfang





欢迎	huānyíng	welcome
谢谢	xièxie	thanks
叫	jiào	to call, to be called
什么	shénme	what
他	tā	he, him
她	tā	she, her

我 Wǒ I, me

2. Can you try?



Tā jiào shénme ?
他叫什么？

Tā jiào
他叫.....



GREETING

3. Do you know?

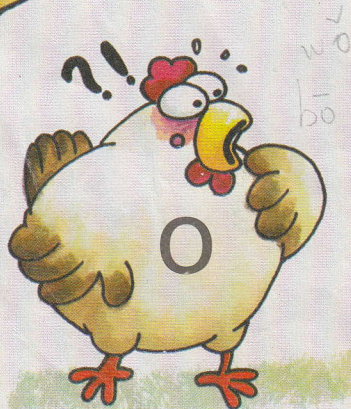
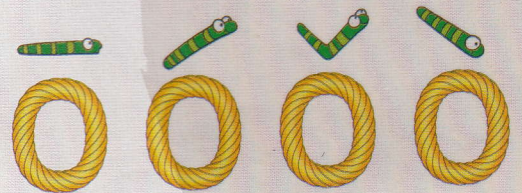


My name is Wang Mingming. Wang is my surname, and Mingming is my first name. My parents give me this name because they hope I will have a bright future.

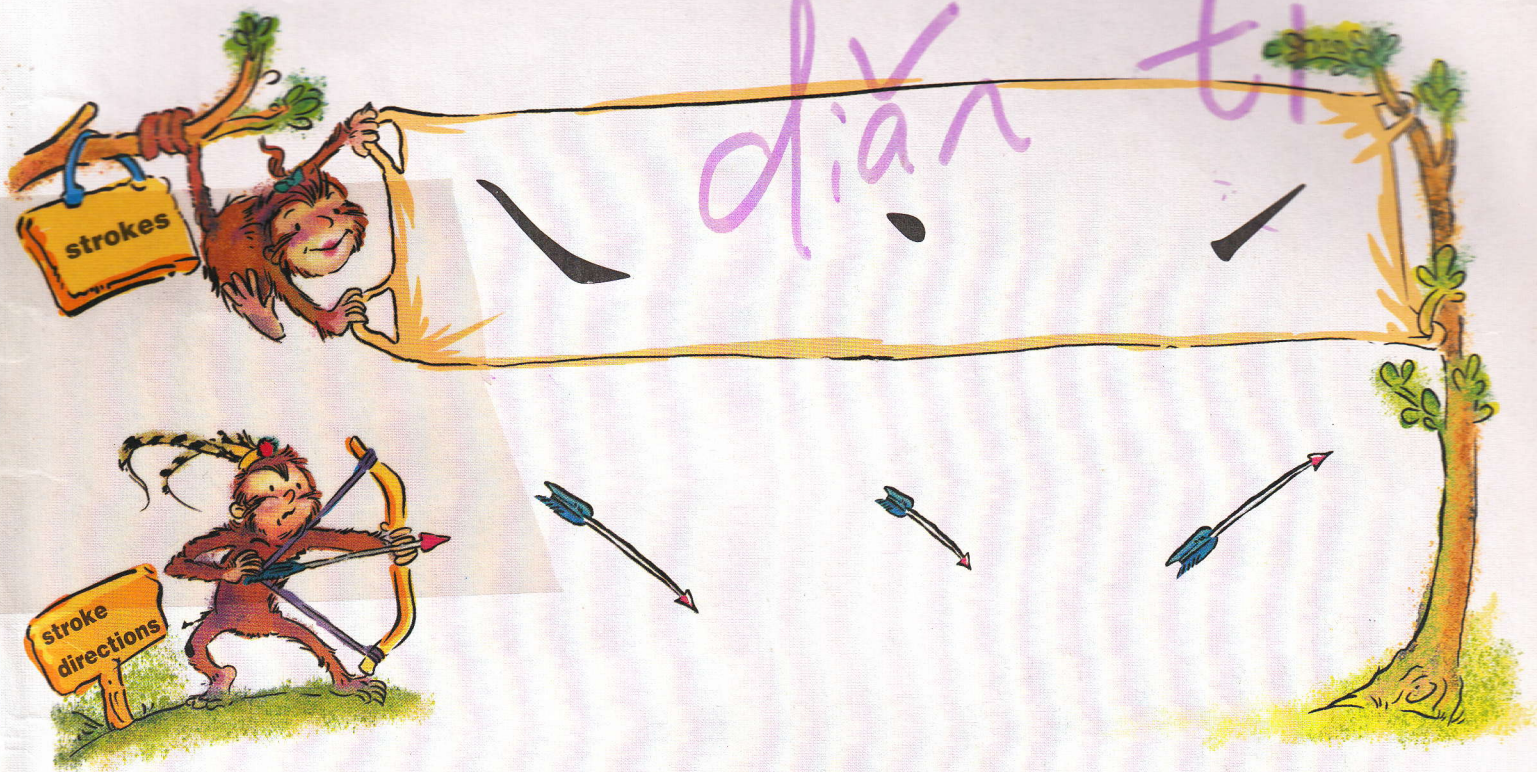
Do you want a Chinese name?



4. Learn to read.



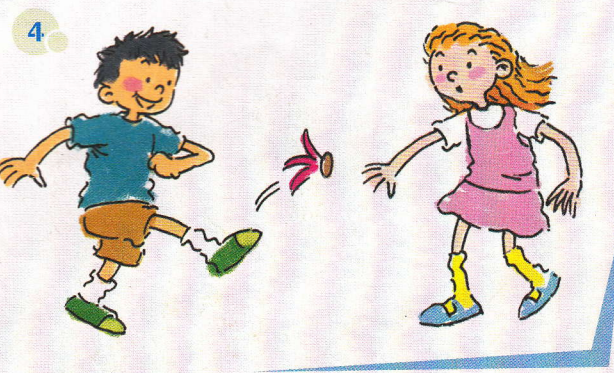
5. Learn to write.



6. Let's do it.



Shuttlecock Kicking

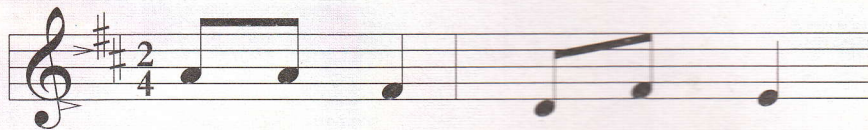


7.1 Let's sing.

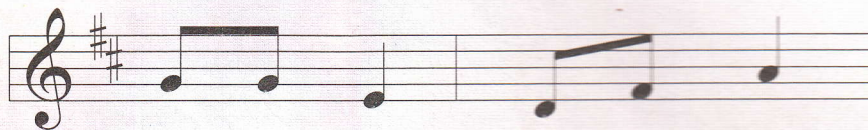


Zhǎo Péngyou
找朋友

Allegretto



Zhǎo péng you , zhǎo péng you ,
找 朋 友 , 找 朋 友 ,



xíng ge lǐ , wò wo shǒu .
行 个 礼 , 握 握 手 .



Nǐ hǎo wǒ shì [Lǐ Míng míng] ,
你 好 我 是 [李 明 明] ,



zhǎo dào yí ge hǎo péng you .
找 到 一 个 好 朋 友 .



8. Story time.



Nǐ hǎo!
你好!



Nǐ hǎo!
你好!



Nǐ jiào shénme?
你叫什么?



Wǒ jiào Línglíng.
我叫铃铃。



Rènshi nǐ hěn gāoxìng.
认识你很高兴。



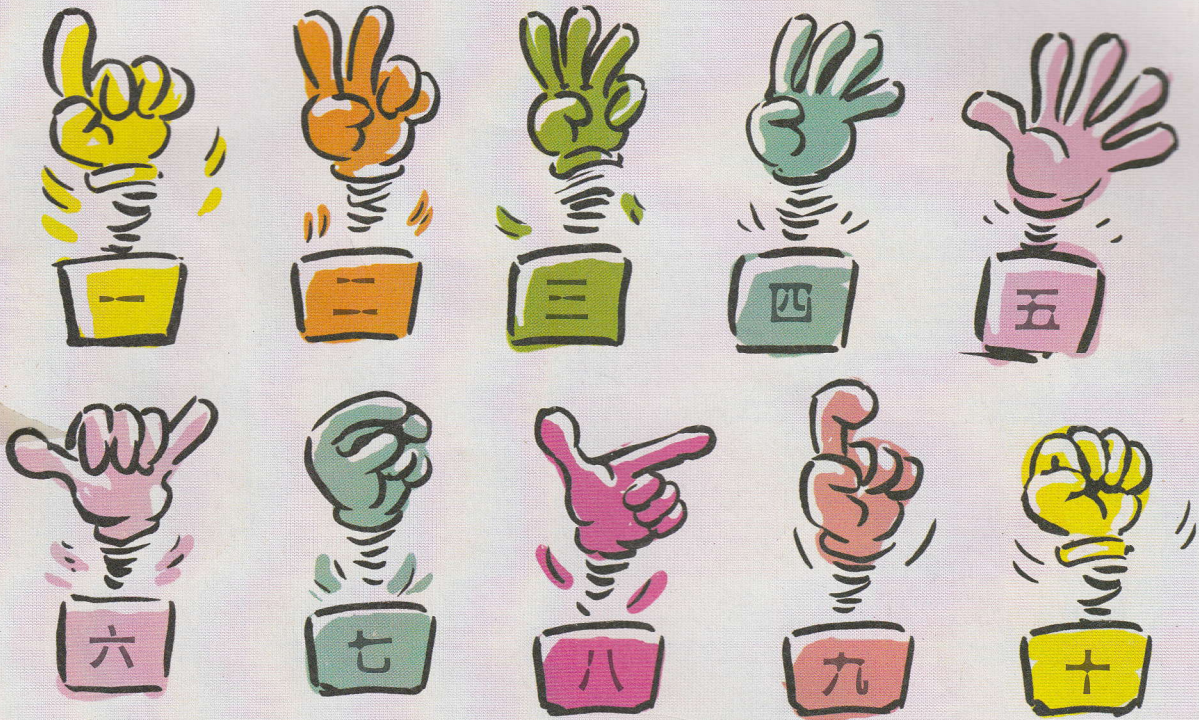
Xièxie!
谢谢!



1. Can you say?



2. Can you try?



3. Do you know?



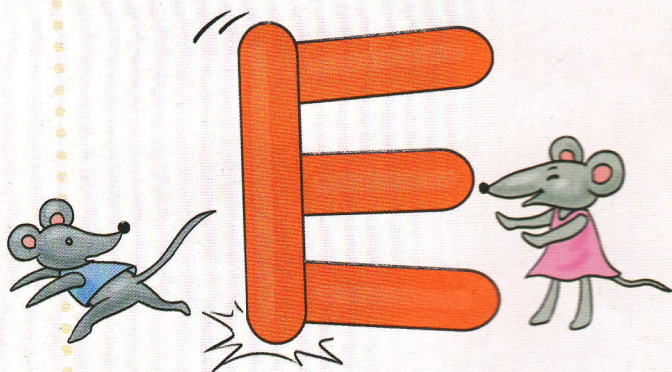
Have you been to the Great Wall?

It's the Great Wall!

Wow! What's this?

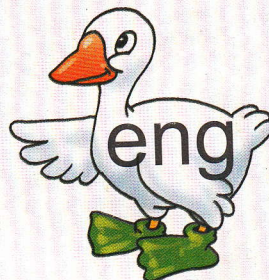
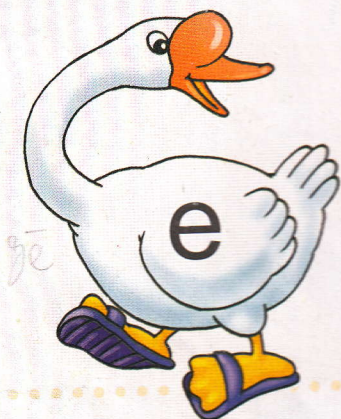


4. Learn to read.

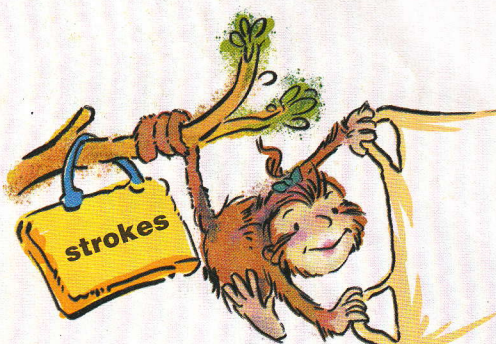


e

e e e e

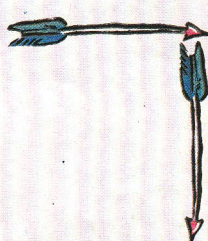


5. Learn to write.



7

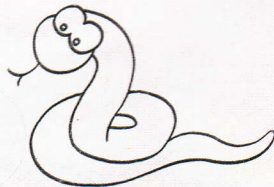
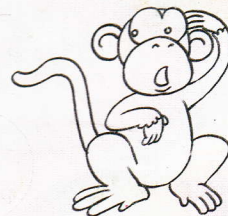
1



6. Let's do it.



How many animals are there?



1. Can you say?



Nǐ duō dà ?
你多大?

Wǒ shíyī suì .
我十一岁。

shí'èr
十二
twelve

shí sān
十三
thirteen

shí sì
十四
fourteen

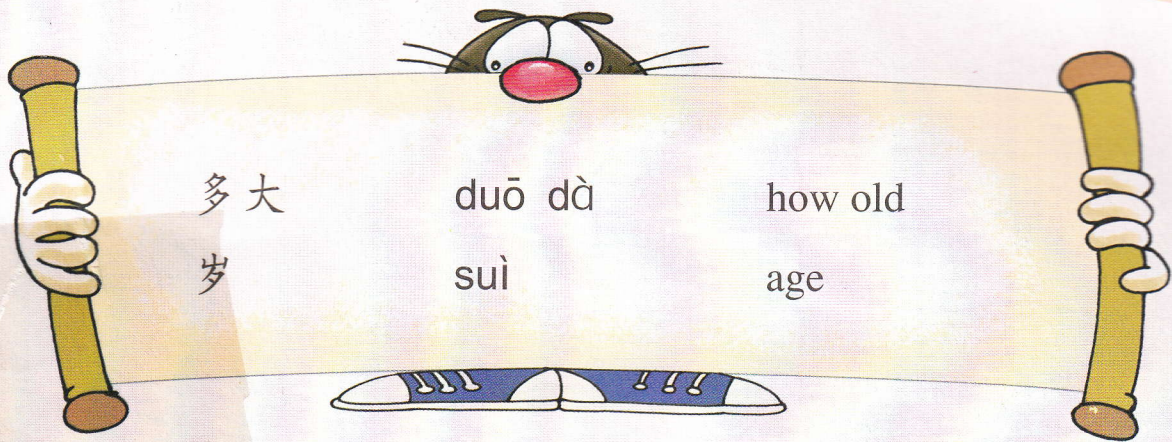
shí wǔ
十五
fifteen

12

13

14

15



2. Can you try?



1



2



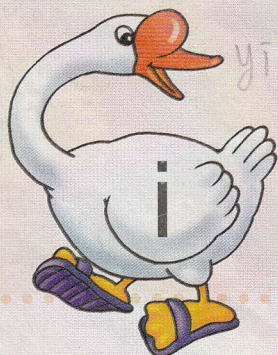
3. Do you know?



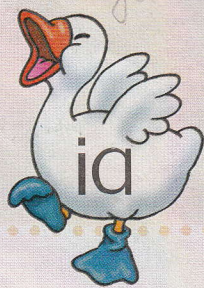
How many people are needed to perform this lion dance? Just guess!



4. Learn to read.



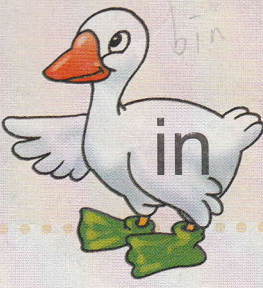
yī



yā



yéye

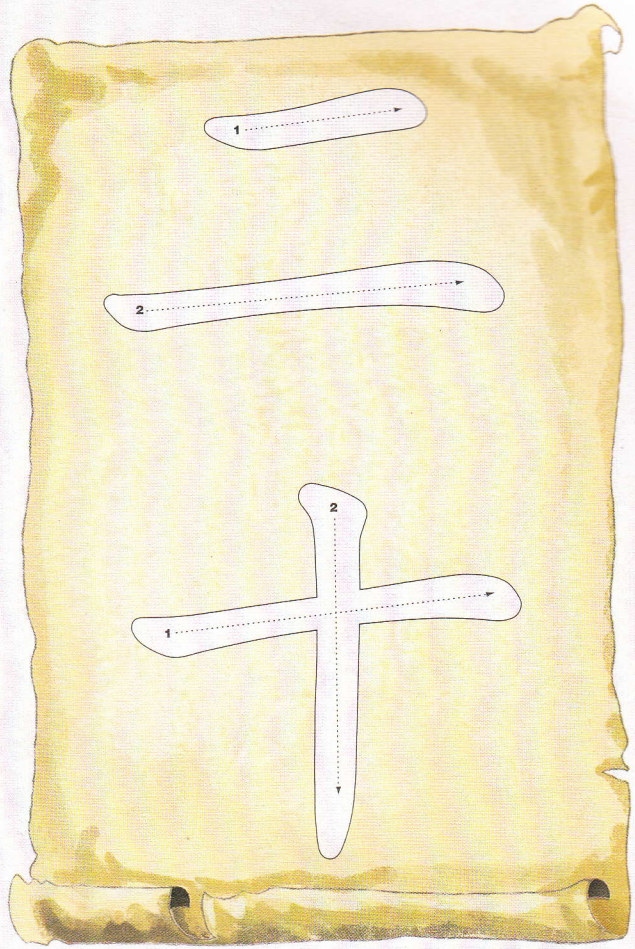


bīn



nǚ yīng
míng

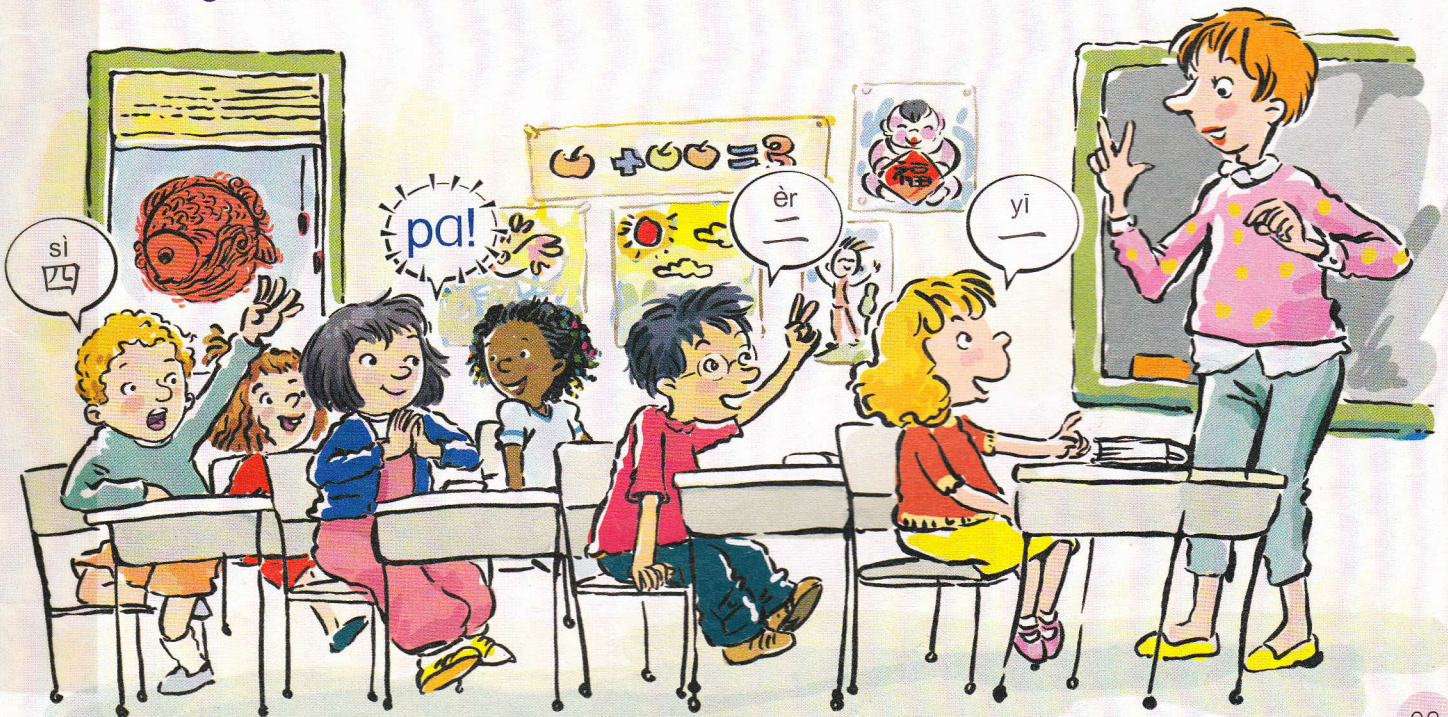
5. Learn to write.



6. Let's do it.



Counting and Clapping



7.1 Let's sing.



Wǒ de Péngyou Zài Nǎlǐ

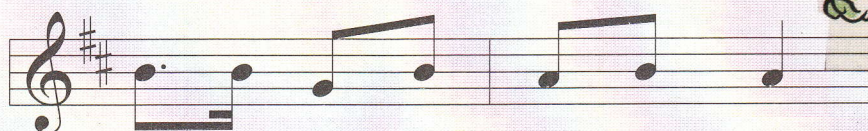
我的朋友在哪里

Moderato



Yī, èr, sān, sì, wǔ, liù, qī,

一、二、三、四、五、六、七、



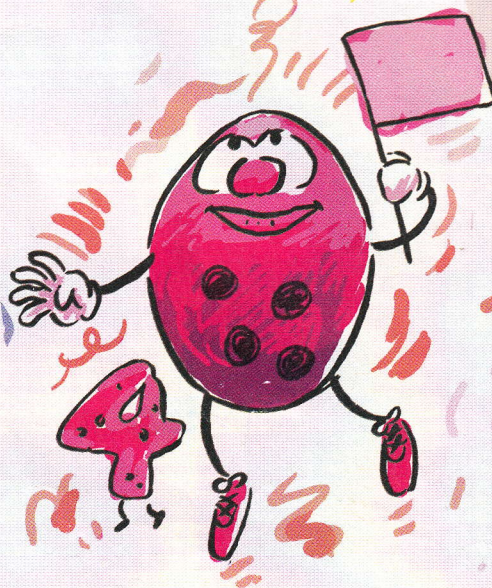
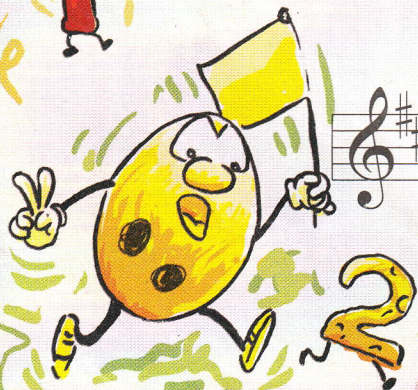
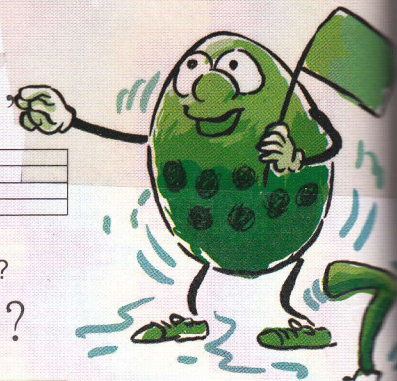
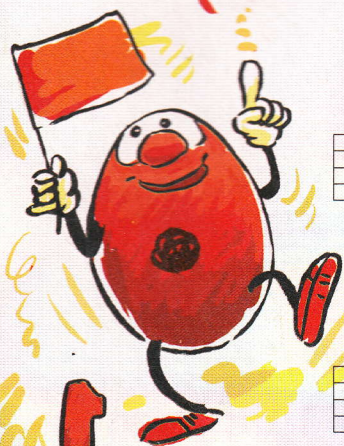
wǒ de péng you zài nǎ lǐ ?
我的朋 友 在 哪 里 ?



Zài Cháng chéng , zài Běi jīng ,
在 [长 城] , 在 [北 京] ,



wǒ de péng you zài zhè lǐ .
我 的 朋 友 在 这 里 。



8. Story time.



Yī, èr, sān, sì, wǔ, liù, qī!
一、二、三、四、五、六、七!



Yī, èr, sān, sì, wǔ, liù!
一、二、三、四、五、六!



Zài nǎr?
在哪儿?



Zài zhèr.
在这儿。



1. Can you say?



Kàn , wǒ de bǐzi !
看, 我的鼻子!

Kàn , wǒ de yǎnjīng !
看, 我的眼睛!

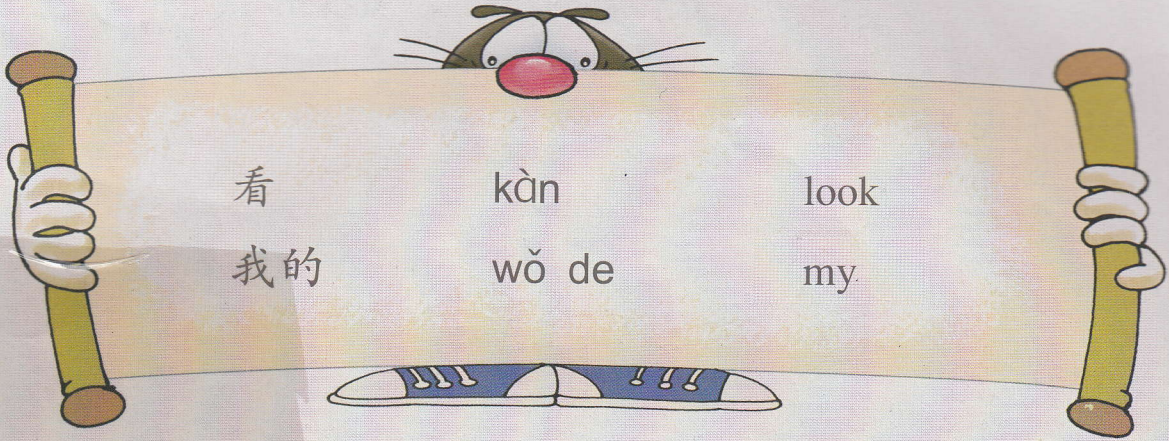


tóufa
头发
hair

ěrduo
耳朵
ear

zuǐ
嘴
mouth

liǎn
脸
face



2. Can you try?



Why do Chinese people like the dragon? Think it over.



3. Do you know?



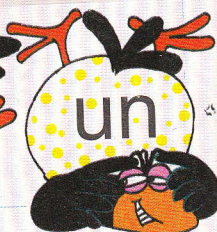
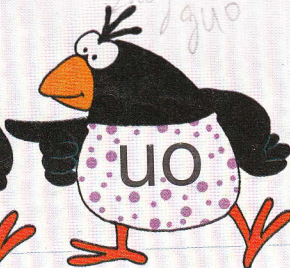
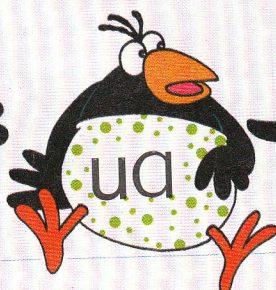
4. Learn to read.



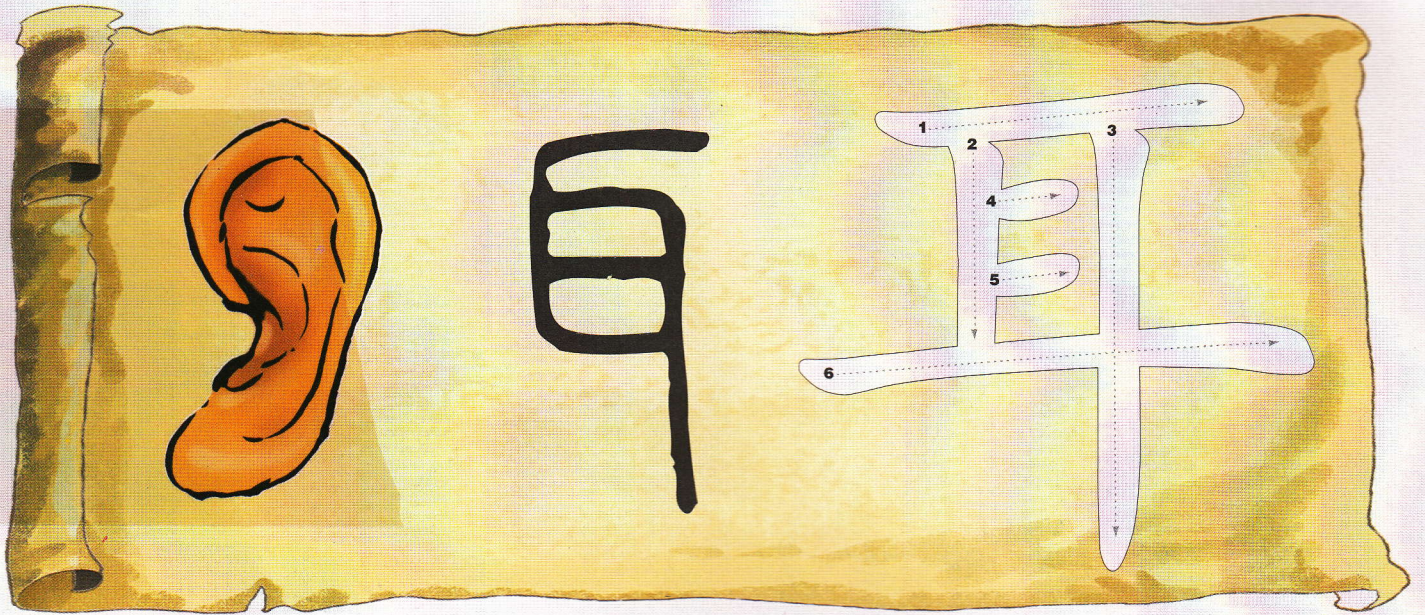
U

u

ū ú ŭ ù



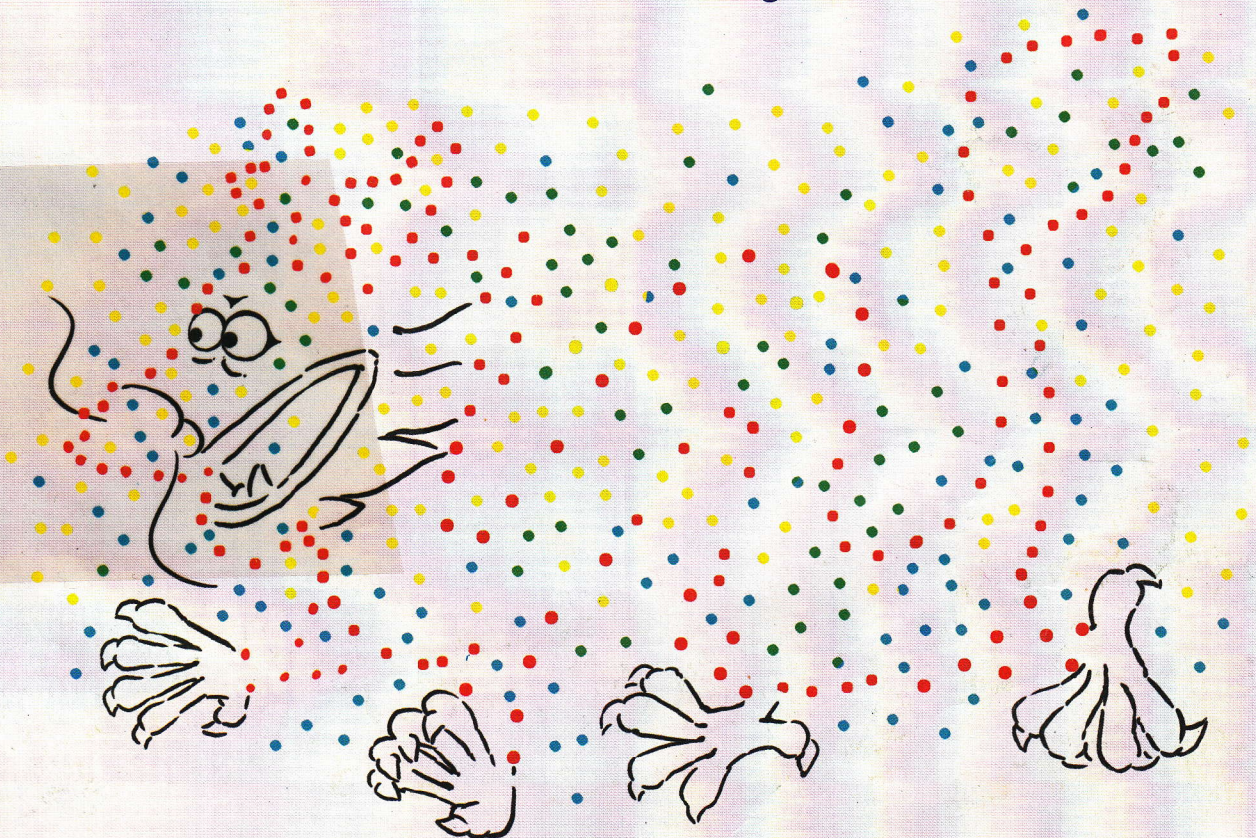
5. Learn to write.



6. Let's do it.



Link the Dots into a Picture: A Chinese Dragon



1. Can you say?



Tā tóufa cháng.
她 头发 长。

Wǒ tóufa duǎn.
我 头发 短。

Nǐ shǒu dà.
你 手 大。

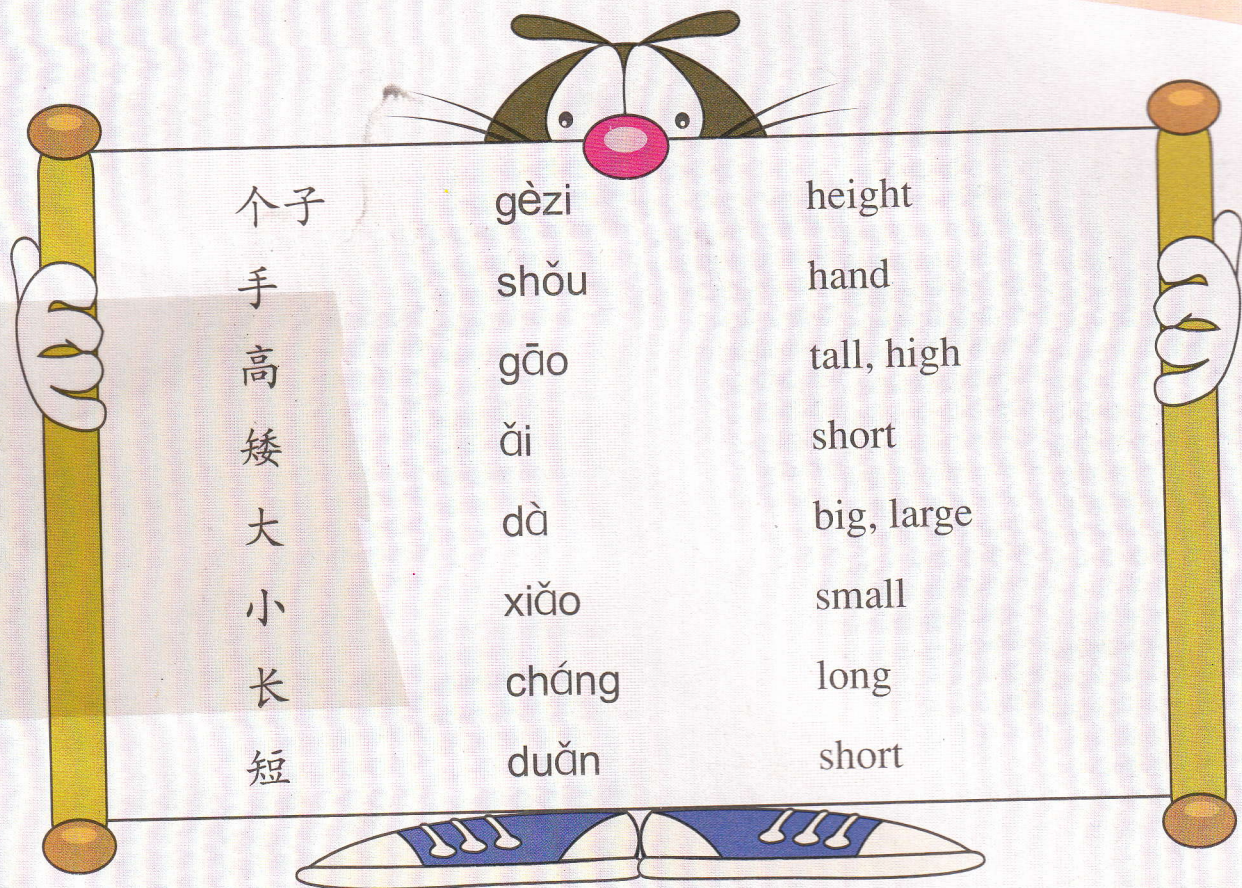
Wǒ shǒu xiǎo.
我 手 小。



Tā gèzi gāo.
他 个子 高。

Wǒ gèzi ǎi.
我 个子 矮。





2. Can you try?



Wǒ yǎnjīng dà.
我眼睛大。

Tā zuǐ dà.
他嘴大。





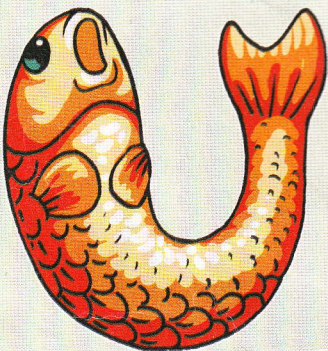
3. Do you know?



What are they doing?
Just guess!



4. Learn to read.



ü

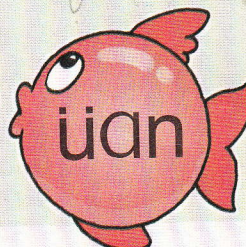
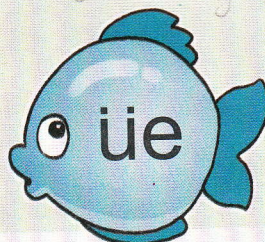
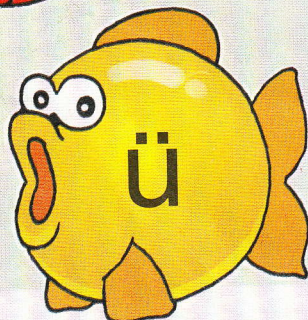
yú

ü ü ü ü

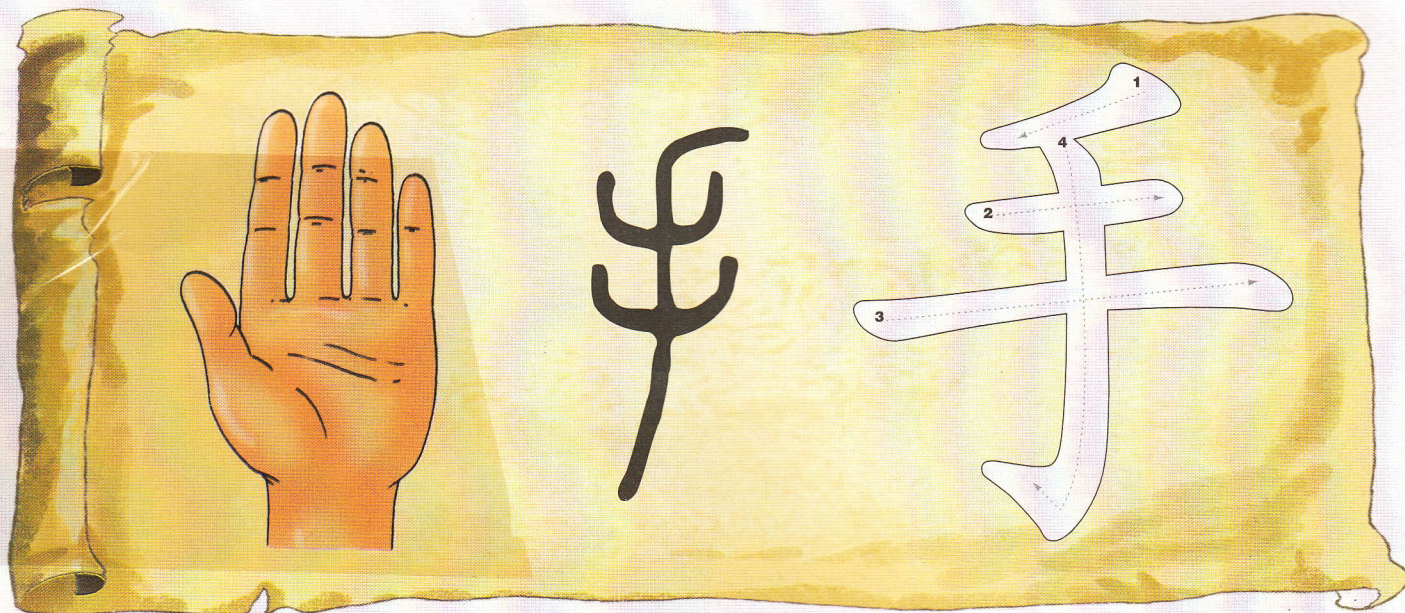
yuè bǐng

yuán xiāo

xǎo yún



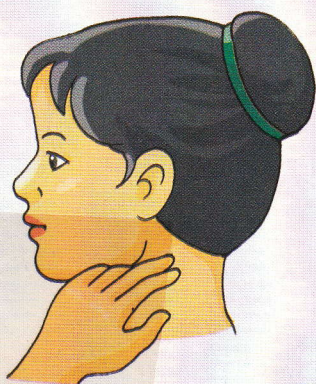
5. Learn to write.



6. Let's do it.



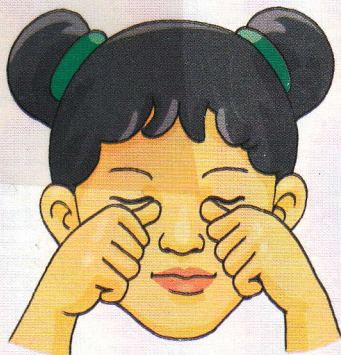
Eye Exercises



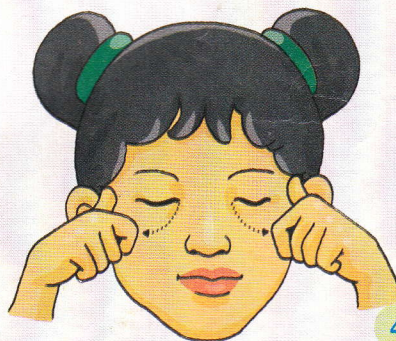
1



2



3

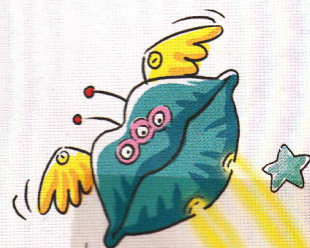


4

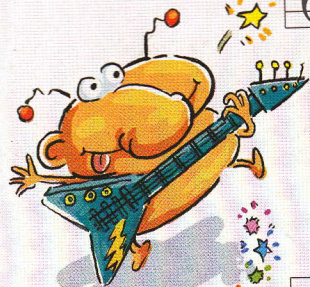
7. Let's sing.



Wǔguān Gē
五官歌

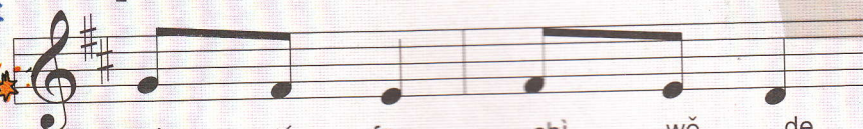


Moderato



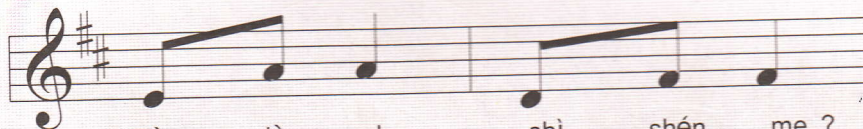
Cháng cháng de , shì shén me ?
[长 长] 的, 是 什 么?

Xiǎo xiǎo de , shì shén me ?
[小 小] 的, 是 什 么?



Shì tóu fa , shì wǒ de .
是 [头 发], 是 我 的。

Shì zuǐ ba , shì tā de .
是 [嘴 巴], 是 她 的。



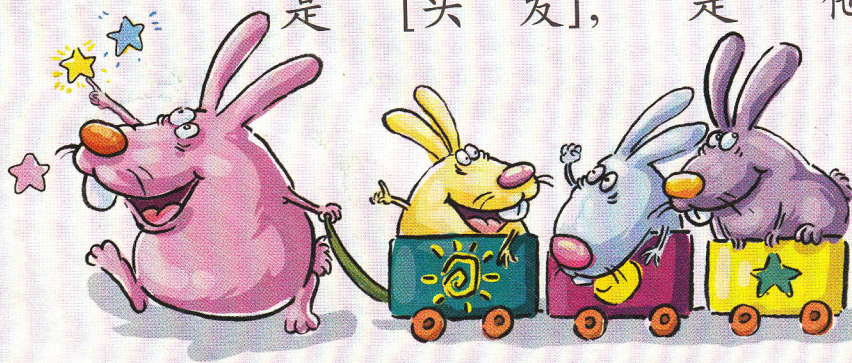
Dà dà de , shì shén me ?
[大 大] 的, 是 什 么?

Duǎn duǎn de , shì shén me ?
[短 短] 的, 是 什 么?



Shì yǎn jīng , shì nǐ de .
是 [眼 睛], 是 你 的。

Shì tóu fa , shì tā de .
是 [头 发], 是 他 的。



8. Story time.



Tā gèzi gāo.
他个子高。



Kàn ! Wǒ de bízi .
看!我的鼻子。



Wǒ yǎnjīng dà .
我眼睛大。



New Words

矮	ǎi	6	三	sān	3
八	bā	3	什么	shénme	2
鼻子	bízi	5	十	shí	3
长	cháng	6	十二	shí'èr	4
大	dà	6	十三	shísān	4
短	duǎn	6	十四	shísì	4
多大	duō dà	4	十五	shíwǔ	4
耳朵	ěrduo	5	十一	shíyī	4
二	èr	3	手	shǒu	6
高	gāo	6	四	sì	3
个子	gèzi	6	岁	sui	4
好	hǎo	1	她	tā	2
欢迎	huānyíng	2	他	tā	2
叫	jiào	2	头发	tóufa	5
九	jiǔ	3	我的	wǒ de	5
看	kàn	5	五	wǔ	3
老师	lǎoshī	1	小	xiǎo	6
脸	liǎn	5	谢谢	xièxie	2
六	liù	3	眼睛	yǎnjing	5
你	nǐ	1	一	yī	3
你们	nǐmen	1	再见	zàijiàn	1
七	qī	3	嘴	zuǐ	5

r sh ch zh s

(京)新登字157号

图书在版编目(CIP)数据

汉语乐园学生用书. 1A / 刘富华,王巍,周芮安,李冬梅编著.

——北京:北京语言大学出版社,2006重印

ISBN 7-5619-1439-3

I.汉…

II.①刘…②王…③周…④李…

III.汉语-对外汉语教学-教材

IV.H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第052658号



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

汉语乐园学生用书·1A

责任印制:汪学发

出版发行:北京语言大学出版社

社址:北京市海淀区学院路15号 邮政编码:100083

网 址:www.blcup.com

电 话:发行部 82303648/3591/3651

编辑部 82303647

读者服务部 82303653/3908

印 刷:北京中科印刷有限公司

经 销:全国新华书店

版 次:2005年7月第1版 2006年12月第4次印刷

开 本:889毫米×1194毫米 1/16 印张:2.25

字 数:7千字 印数:20001-23000

书 号:ISBN 7-5619-1439-3/H.05053

02800

凡有印装质量问题,本社出版部负责调换。电话:82303590

Chinese Paradise

STUDENT'S BOOK
1A

— The Fun Way to Learn Chinese

Chinese Paradise is a series of Chinese textbooks for children recommended by the Office of Chinese Language Council International.

It has three levels, each of which consists of:

- two volumes of Student's Book (accompanied with a CD);*
- two volumes of Workbook (accompanied with a CD);*
- a volume of cards of words and expressions;*
- a volume of Teacher's Book.*

Supplementary teaching materials will be developed by the publisher.

Chinese Paradise helps students learn interactive sentence patterns, new words and Chinese characters. In addition, information about Chinese culture with illustrations annotated in the native language of students is provided. Furthermore, hands-on activities, songs, stories and different games are supplied also.

Each level consists of 6 units with 12 lessons, and each lesson teaches one or two Chinese characters, about ten new words and a basic sentence pattern.

After completing learning of the three levels, students will be able to achieve the mastery of 50 Chinese characters and 300 new words, speak simple sentences, recite some Chinese nursery rhymes and poems, and sing some Chinese children's songs. They will also get to know some Chinese culture.



传奇年代图书设计
www.chuanqi2000.com

ISBN 7-5619-1439-3



9 787561 914397 >

02800 (Including a CD)

中文编辑: 李 玥
英文编辑: 王素云
绘 画: 高 滕
封面设计: 赵志宏



本书可用神“话”笔点击发声

神“话”笔由深圳九铭科技有限公司研发
登录<http://www.szjiuming.com>了解更多信息